

★神戸の集いから

★同じ地球の仲間、在神留学生と市民の連帯感を確認

神戸在住の外国人留学生と市民が交流し、相互の国際理解を深めようと「留学生による神戸国際友好フォーラム'89」が12月10日、神戸国際会議場で行われ、留学生、市民二百人余りが集った。

今年で8回目を迎えた同フォーラムのテーマは「青春アラカルト」。

神戸大の松田光正講師をコーディネーターに英知大の石黒マリローズ助教授、漫画家の丘あつしさんと留学生たちによる「青春」をテーマにしたデイスカッション。その後、全体会議、関学大田中國夫教授の講演、最後は、懇親会で幕を閉じた。



留学生自らで組織される実行委員会の面々

★兵庫県ともしびの賞受賞の

竹村まことさんを祝って

腹話術の竹村まことさんが「兵庫県ともしびの賞」を受賞。十二月四日の午後六時二十分より、三宮ターミナルホテル四階で「竹村まことさんを祝うまことに楽しい夕べ」が開催され約一五〇人が集った。

全国の県庁所在地の幼稚園、交通指導員などにコーチをしている竹村さんは、門下生「ごはんの会」の師範六人を表彰。師範の面々も新潟、松山、丸亀、青垣そして神戸が二人という多彩さで竹村さんの腹話術の指導者としての力量が伺えた。人形のピコちゃん「あんだだけ賞もろてエエナア」。



受賞の喜びを語る竹村さん（中央）

★'89ひょうご文化交流の集い開く

十二月六日午後六時より、財団法人兵庫県文化協会が、初めて「'89ひょうご文化交流のつどい」をホテルオークラ神戸・平安の間で開き約二百人の文化人がなごやかに歓談した。

司会には西條遊児さん。神戸アカデミー女声合唱団のコラスに続いて、山本敏雄理事長があいさつ。

貝原俊民兵庫県知事は「今年より兵庫県はふれあいの祭典がスタートしました。今迄は生産中心の流れが芸術・文化中心の時代となり、瀬戸内海を中心に、関西を中心に、いい香り、いい音、グルメ、ファッションなど全日本の力を集めたい。それは文化人の力にかかっている」とメッセージ。ひょうご文化の花が開いた。



終始なごやかな会場

調和 1990 自然と街と文化が奏でるハーモニー

謹 賀 新 年



財団法人 井植記念会

理事長 井植 貞雄

神戸市垂水区青山台二丁目二一ー一
電話 (〇七八) 七五一五二二六

社団法人 神戸港振興協会

会長 宮崎 辰雄

神戸市中央区波止場町二番二号
電話 (〇七八) 三九一一六七五一〇

株式会社 木下真珠

代表取締役 木下 章夫

神戸市中央区山本通二丁目七ー七
電話 (〇七八) 二二一一〇四八七

株式会社
ジャパンダイヤモンド
インポート

代表取締役 佐々木 章

神戸市中央区琴ノ緒町五丁目三一五
グリーンシャポービル
電話 (〇七八) 二四二一三九九一〇

株式会社 シャルレ

代表取締役社長 林 雅晴

神戸市中央区港島中町七丁目七ー一
電話 (〇七八) 三〇二一七七一

大和実業グループ
大和実業株式会社

代表取締役社長 岡田 一男

大阪市北区芝田二丁目一ー一八
西阪急ビル10F
電話 (〇六) 三七二一八五七一〇

株式会社
ホテルオークラ神戸

代表取締役 大石 邦雄

神戸市中央区波止場町二一
電話 〇七八 三三三〇二二

柏井紙業株式会社

取締役社長 柏井 健一

神戸市中央区加納町四丁目十二
電話 〇七八 三三二一三六〇一

株式会社 淡路屋

取締役社長 寺本 滉

神戸市中央区相生町三丁目一
電話 〇七八 三五一一六八四四

株式会社 そごう神戸店

副社長店長 山田 恭一

神戸市中央区小野柄通八丁目一八
電話 〇七八 三三二一四一八四

伊藤ハム株式会社

取締役社長 伊藤 研一

西宮市高畑町四一二七
電話 〇七八 六六一二二二

沢の鶴株式会社

代表取締役社長 西村 隆治

神戸市灘区新在家南町五一二
電話 〇七八 八八一二二三四

株式会社 神戸風月堂

代表取締役社長 下村 光治

神戸市中央区元町通三丁目三一〇
電話 〇七八 三三二一五五五五

三洋化工株式会社

代表取締役社長 田中正郎

神戸市中央区中山手通一丁目三一六
電話 〇七八 三三二一七二七

商業写真・出張撮影
米田 フォト

米田 定藏

神戸市長田区池田寺町一一〇
電話 〇七八 六九一一三五四七

光印刷株式会社

代表取締役 南部 圭三

神戸市中央区下山手通一一六一二
電話 〇七八 三三二一五五一

入船株式会社

取締役社長 村上一道

神戸市灘区友田町五丁目二二
電話 〇七八 八五一三一九四

丸山印刷株式会社

代表取締役社長 丸山 茂

神戸市中央区八幡通一一一一二
電話 〇七八 二五一四二四四四

田中指圧治療所

指圧師 田中 光顕

神戸市中央区中山手通四丁目一八一三
ライオンズマンション中山手一階一〇一
電話 〇七八 二四一三七三四

株式会社

コーヴォ・アレダメント

代表取締役 杉本 勇和次

神戸市中央区下山手通三三一一五
バンブービル
電話 〇七八 三三二一〇二七

株式会社 タップ・ジャパン

代表取締役 月岡 清市

神戸市東灘区魚崎南町三三一一二
電話 〇七八 四五一七二二〇

サンブリッジグループ

会長 橋本 義男

神戸市中央区雲井通四丁目一一二
三宮東ビル
電話 〇七八 三三二一四七七〇

一級印章彫刻士の店
印章製造直販・浸透印製造
有限会社 八甲

代表取締役 川崎 泰男

神戸市兵庫区下三条町九番十四
電話 〇七八 五一五〇七五

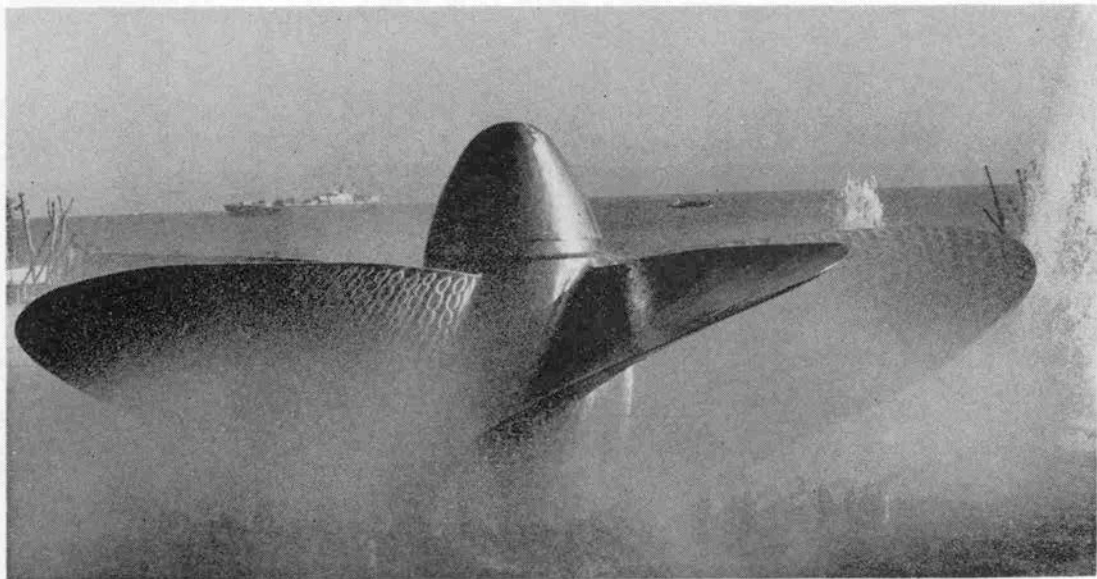
ナニワ印刷株式会社

取締役社長 西井 雄三

大阪市北区天満一丁目九一九
電話 〇六 三五一七二七一

躍進 1990 世界に国際文化情報都市神戸からの発信を

謹賀新年



衆議院議員 砂田重民

神戸市中央区下山手通二一三三—三
電話 〇七八 三三二—三三三三

国務大臣 石井 一

神戸市中央区北長狭通四一—一二二
電話 〇七八 三三二—九〇二七

灘神戸生活協同組合

理事長 高村 勲

組合長理事 竹本 成徳

神戸市東灘区住吉本町一丁目三十九
電話 〇七八 八四二—四二二一

関西信用金庫

理事長 田端 基宏

神戸市中央区下山手通二丁目二二三
電話 〇七八 三三二—五一一一

神戸信用金庫

理事長 前田 惺一郎

神戸市中央区浪花町六一番地
電話 〇七八 三九二—八〇二一

兵庫信用金庫

理事長 園田 正和

本店 姫路市北条口三丁目二七
電話 〇七八 八二二—二五五
神戸営業本部 神戸市中央区中山手通
二丁目四十一番地
電話 〇七八 三九二—〇四一五

<p>神戸地下街株式会社</p> <p>代表取締役社長 長 島 隆</p> <p>神戸市中央区三宮町一丁目一〇一 電話 (〇七八) 三九一一四〇二四〇</p>	<p>株式会社 神戸新聞社</p> <p>株式会社 デイリースポーツ社</p> <p>取締役社長 荒 川 克 郎</p> <p>神戸市中央区雲井通七丁目一一一 電話 (〇七八) 二二一四二二二</p>	<p>日本たばこ産業株式会社</p> <p>神戸営業所</p> <p>所長 田 井 不二夫</p> <p>神戸市中央区中山手通三丁目七一三 電話 (〇七八) 三九一六〇六一</p>	<p>竹馬産業株式会社</p> <p>取締役社長 竹 馬 準之助</p> <p>神戸市中央区元町通三丁目一一八 電話 (〇七八) 三三三一九二〇</p>	<p>菊正宗酒造株式会社</p> <p>取締役社長 嘉 納 毅 人</p> <p>神戸市東灘区御影本町一丁目七一五 電話 (〇七八) 八五一〇〇〇一</p>	<p>小泉製麻株式会社</p> <p>取締役社長 松 本 定</p> <p>神戸市灘区新在家南町一丁目一一一 電話 (〇七八) 八四一一四一四一</p>
<p>カワノ株式会社</p> <p>代表取締役 河 野 忠 博</p> <p>神戸市長田区大道通五丁目五 電話 (〇七八) 六三一〇一六</p>	<p>株式会社 大谷徳風社</p> <p>代表取締役 大 谷 晃 世</p> <p>神戸市長田区松野通一丁目一一二二 電話 (〇七八) 六二一〇〇八九</p>	<p>神戸建築技術研究所</p> <p>シャロックホームズ</p> <p>ジャパン株式会社</p> <p>代表取締役 前 田 和 穂</p> <p>神戸市須磨区天神町五丁目一一五 電話 (〇七八) 七三四一三九三</p>	<p>大東自動車株式会社</p> <p>代表取締役社長 池 邊 洋 子</p> <p>神戸市灘区六甲台町六番一〇号 電話 (〇七八) 八七一二五五二</p>	<p>株式会社 コウベデザインセンター</p> <p>代表取締役 原 康 夫</p> <p>神戸市中央区下山手通五丁目五一六 兵庫県印刷会館内3階 電話 (〇七八) 三五一二六六六</p>	<p>株式会社 三星堂</p> <p>取締役社長 山 田 隆 史</p> <p>神戸市中央区山本通二丁目一四一一 電話 (〇七八) 二三一四三四一</p>
<p>オールスタイル株式会社</p> <p>取締役社長 中 田 美 明</p> <p>神戸市中央区港島中町六一五一 モイディピア 電話 (〇七八) 三〇三三三一一</p>	<p>株式会社 オートラマジエム</p> <p>代表取締役 米 田 利 勝</p> <p>神戸市東灘区魚崎南町六一五一三 電話 (〇七八) 四五二一三二四</p>	<p>富士杜仲株式会社</p> <p>代表取締役 上 本 富士哉</p> <p>尼崎市武庫之荘一丁目四一五 電話 (〇六) 四三二一〇七七〇</p>	<p>株式会社 瀬戸本淳建築研究室</p> <p>代表取締役 瀬戸本 淳</p> <p>神戸市中央区北野町二七一一二二〇 電話 (〇七八) 三三二一六六五</p>	<p>神戸おさかな普及協会</p> <p>代表理事 田 中 辰 夫</p> <p>神戸市兵庫区中之島一丁目一一一 神戸市中央卸売市場本場 神戸水産物卸協同組合内 電話 (〇七八) 六七二七六〇〇</p>	<p>プロメテウス株式会社</p> <p>代表取締役 所司原 義 久</p> <p>神戸市中央区北長狭通三丁目一一一八 電話 (〇七八) 三二二一〇〇〇</p>

創造 1990 KOBEらしい発想が、文化を創る、街を創る

謹 賀 新 年



角南商事株式会社
スナミビジネスマシン株式会社

取締役社長 角 南 忠 昭

神戸市中央区小野柄通七丁目一六
三宮ビル北館8階
電話(〇七八)二五一五五二一〇

バンドー化学株式会社

代表取締役社長 雀 部 昌 吾

神戸市中央区御幸通六丁目一二
三宮ビル東館
電話(〇七八)二三二二九三

オギサカ株式会社

代表取締役 荻 坂 昌 之

神戸市中央区栄町通四丁目二一八
オギサカ15ビル
電話(〇七八)三七一〇六六三

DXアンテナ株式会社

代表取締役 毛 利 昌 義

代表取締役 藤 野 良 夫

代表取締役 前 山 博

神戸市兵庫区浜崎通二番一五号
電話(〇七八)六八一三六二四

株式会社 星電社

代表取締役 後 藤 雅 博

神戸市中央区三宮町二丁目一一一
七〇一
電話(〇七八)三九一八〇〇四

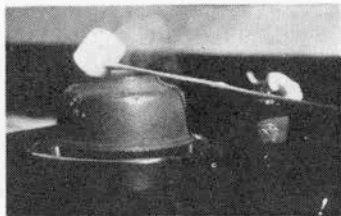
株式会社 アバン

代表取締役 小 林 新 吉

神戸市中央区港島中町六丁目三一五
電話(〇七八)三〇三三九二一四

<p>株式会社 ユーハイム</p> <p>取締役社長 河本 武</p> <p>神戸市中央区港島中町七丁目七-四 電話(〇七八)三〇二一〇〇一(大代)</p>	<p>新神戸オリエンタルホテル写真室</p> <p>代表取締役 犬塚 ゆたか</p> <p>西宮市社家町一-いぬづか写真室 電話(〇七八)三五-六三六三 電話(〇七八)二九-一一二二 新神戸店</p>	<p>有限会社 クレセント・インターナショナル</p> <p>取締役社長 王 柏 林</p> <p>神戸市中央区布引町二丁目一-三 電話(〇七八)二二-一〇七三二四</p>
<p>ゴンチャロフ製菓株式会社</p> <p>取締役社長 光葉 貞男</p> <p>神戸市灘区船寺通四丁目二-八 電話(〇七八)八八-一一八八四</p>	<p>株式会社 ケーシーエス</p> <p>取締役社長 川本 勢一</p> <p>神戸市中央区京町六七-二 電話(〇七八)三九-一六五七一四</p>	<p>株式会社 ノーリツ</p> <p>代表取締役社長 太田 敏郎</p> <p>神戸市中央区明石町三二番地 電話(〇七八)三九-一三三六一</p>
<p>レストラングループ 株式会社 サンコトブキ</p> <p>代表取締役社長 細谷 俊雄</p> <p>神戸市中央区北長狭通二丁目九-一 電話(〇七八)三九-二二二一六</p>	<p>株式会社 本庄商会</p> <p>取締役社長 下井 満</p> <p>神戸市東灘区住吉宮町七丁目四-一 電話(〇七八)八五-一四二九一</p>	<p>株式会社 神戸マツダモーターズ</p> <p>取締役社長 橋本 一 豊</p> <p>神戸市兵庫区東柳原町三番一〇号 電話(〇七八)六七-一五〇一</p>
<p>株式会社 神明</p> <p>取締役社長 藤尾 益也</p> <p>神戸市中央区海岸通六丁目一番 電話(〇七八)三七-一二二二一四</p>	<p>電通建設株式会社</p> <p>代表取締役 大石 伸雄</p> <p>大阪市北区鶴野町二-八鶴野ビル3F 電話(〇七八)三七-五〇三一七四</p>	<p>横山倉庫株式会社 磯上モータープール</p> <p>取締役社長 横山 吉雄</p> <p>神戸市中央区磯上通八丁目一五 電話(〇七八)二三-一五三一</p>
<p>東洋ナッツ食品株式会社</p> <p>代表取締役 中島 泰介</p> <p>神戸市東灘区深江浜町三十番地 電話(〇七八)四五-二七二一一</p>	<p>株式会社 春島組</p> <p>代表取締役 春名 徹</p> <p>神戸市兵庫区東山町一-一-一 電話(〇七八)五一-一六九八七四</p>	<p>三輪運輸工業株式会社</p> <p>取締役社長 三輪 吉郎</p> <p>神戸市中央区脇浜町二丁目二-一 電話(〇七八)二五-一五〇〇一</p>
<p>株式会社 加美乃素本舗</p> <p>取締役社長 宮崎 幸三</p> <p>神戸市中央区熊内橋通三丁目三-二五 電話(〇七八)二三-一四四五四四</p>	<p>和田興産株式会社</p> <p>代表取締役 和田 憲昌</p> <p>神戸市中央区栄町通四丁目二-一三 電話(〇七八)三六-一一〇〇四</p>	<p>服部プロセス株式会社</p> <p>代表取締役 服部 準一</p> <p>神戸市中央区海岸通三丁目一-六 電話(〇七八)三九-二三九二四</p>

有馬歳時記 新春特別企画



湯けむり見聞録
かつて太閤秀吉は有馬で
風雅を味わった

有馬大茶会

ぬけるような空、優しい山の冷
気の心地良さ、有馬はまさに黄金
色の秋。そして今日は、有馬恒例
の大茶会が催されるとあってこの
湯の街、いつも増して賑わしい。

有馬の大茶会といえ、縁の深
い太閤秀吉を偲んで毎年11月2
3日の2日間大々的に行われ、今
年で40周年を迎える程の伝統ある
催事。

善福寺での供茶式

茶道を嗜む人はもちろん風雅を
愛する趣味人達も今日は仕立ての
良い着物を着て、有馬は品格高い
匂いが流れている。

今は昔の戦国時代、太閤秀吉は
神代の時代、少彦名神によって開
かれたという日本最古のこの湯の
街を大変愛し、妻ねの方と共に
十数回に及び入湯、又千利休居士
を伴い茶会を開き戦での疲れを癒
した。そして有馬の繁栄に大きな

有馬温泉

政府登録国際観光旅館(登録第1882号)

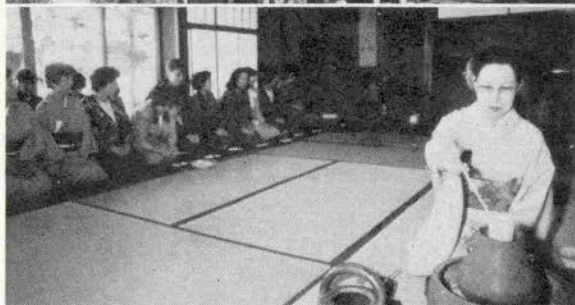
金 泉 かの ぼう の 坊
TEL 078 (904) 0771

岩風呂温泉にひたり、名庭園内にある料亭「慶月」で名
物懐石風の精進料理を召し上がってください。

有馬温泉/元湯
国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731



念仏寺での本席(上・中)
瑞宝寺での野点席(下)



助力をした秀吉を供養するのが、11月2日10時より行われた善福寺での奉茶式なのである。毎年、表千家と裏千家が交代で奉茶式の御奉仕を担当しているが、今年は裏千家が担当、今日庵名誉教授家老職山藤宗山氏により厳かに行われた。山藤氏は2回奉茶を点てられ、その流れるようなすばらしいお点前に参列した人々は、じっと見入っていた。

又他に念仏寺、有馬グランドホテル、古泉閣では各々お茶席が設けられ瑞宝寺公園跡では野点席、極楽寺では点心席が設けられ、紅

葉の緋色が目に染みる有馬の街は、茶の湯のけむりが、温泉のけむりと風雅なハーモニーを奏でていた。

善福寺に今も遺る豊臣時代の茶湯次第書

一、天正十八年十月四日於有馬御茶湯次第

阿弥陀堂にて御茶湯座敷二疊敷

御床 虚堂墨跡かけて長そり 御釜うりかま

五とくすへ しきかたつき いど茶わん 茶しや

く 利久作 備前水指 水こぼし 蓋置 茶賀の

御壺をかつてのうちに金屏風をひかせ置合せられ

候 御かけ画 寒山拾得

来客一番 利久 小早川 有馬法印

二番 善福寺 阿弥陀坊 池坊

三番 志摩守 宗及 掃部

四番 小西 大夫 仁助

有馬の歴史を語り続ける「いで湯の宿」

銀水荘 別館 楽

別館 楽山

TEL (078) 904-0622

TEL (078) 904-3656

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり
味に集う



Sunny Side up

有馬温泉 テニスクラブ

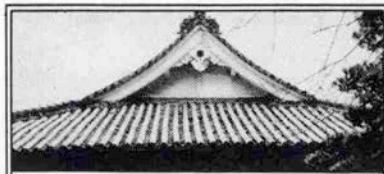
TEL (078) 903-1024

木造りの宿



御所坊

TEL (078) 904-0551



湯の街

有馬歳時記

湯けむり初春対談
 姉妹提携温泉
 定山溪温泉 VS 有馬温泉
 パワフルな妹に
 しとやかな姉
 姉妹揃えば日本!!



写真右上より関光夫定山溪観光協会事務局長、梅田哲夫札幌市経済局観光部副参事、縄田圭一同協会総務委員長、猪股正行札幌市経済局観光部調査係長、古川善雄同観光協会副会長、金井清展御所坊会長、吉田寛美神吉高屋代表取締役、堀木雅夫中の坊社長、風早和喜向陽閣代表取締役

去る11月2日有馬大茶会の日。姉妹提携して16年になる定山溪温泉観光協会の方々と有馬温泉観光協会の方々と古泉閣で座談会を開いた。立地条件や行政面が非常によく似ている有馬温泉と定山溪温泉の姉妹対談やいかに?!

——姉妹提携したいきさつを。
 金川 昭和48年5月17日に神戸市長室で姉妹温泉を提携しましたね。日本の大きな政令指定都市である神戸市と札幌市が抱えている温泉であり規模、人口、旅館軒数等、いろいろな面がそっくりなんですヨ。どちらが姉かという歴史の古さ

国際観光旅館

欽山は典雅な
 日本風の館です



欽山

TEL (078) 904-0701(代)



兵衛

向陽閣

結婚式場を完備しています

伝統と格式を誇る

景勝高台の近代旅館

TEL (078) 904-0501(代)

で有馬になるんですけどね。まあ妹の方がべっぴんさんですけど…(笑)。

梅田 行政の立場から見ても民間の立場でお互いの共通点をもとに各々の特徴を活かし乍ら温泉地として発展させようとしてきていることは、大変すばらしいことです。私は今回初めて有馬を訪れましたが、すばらしい温泉郷で大変感銘をうけております。

——両温泉の印象を各々一言ずつ。

古川 何回も有馬に来ていますが、日本の金持ちの温泉郷だなあと。それも人間がたくさん苦勞して良さにじみ出た歴史の重さから来るもののだと思います。特にサーブिस面で有馬に見習うべきことが多いですね。

梶 夏の定山溪のかっぱ祭りの時にお邪魔するわけですが、そのパワーのすごさに圧倒されます。有馬の祭りなんて祭りじゃないと…。有馬はパワーが足りないですね。

風早 定山溪はダイナミックですよ。花火にしても比較にならない程スケールが大きい。提携10周年の時、有馬では北海道物産展をやりましたが、北海道の観光物産の種類はさすがに多いですよ。

吉田 有馬のイベントも、「かっぱ祭」くらいのパワーがあるようになれば言うことなしなんですけどね…。

長田 歴史と伝統の厚みが雰囲気やサーブिसにびんびんと響いていると思います。国際都市神戸にとって有馬温泉の歴史あるたたずまいは大変な財産ですね…。

猪股 私も有馬は初めてですが、歴史を感じながら歩けるんですよ。「ああ、この同じ道を昔、太閤秀吉が通ったんだなあ…」と感じることができる。

——今後の方針としては？

金川 師弟交流もあつたんですよ。息子は定山溪温泉にある第1ホテルで1年間修業に行つたんです。

関 今後は観光協会の交流に留まらず一般の人々にも働きかけて、更に太いパイプにしたいですね。

古川 20周年にむけてお互いが更に生産性のある形を考えたいですね。

梅田 お互いの特徴を発展させていくことが歴史の違う温泉の交流のメリットになつていくと思います。そして地域ぐるみの交流が定着してほしいですね。

猪股 こういう交流は、まぎれもなく刺激になります。その刺激は前進できる要素を多分に含んでいると思いますしね。

双方ともその刺激を受けて繁栄していきたいですね。

風早 当面は20周年に向けて町民レベルで高めていきたいですね。の13野球チームが、今有馬にあるんですが定山溪にも同じ位あるそうなので野球大会の交流を実現させたいですね(笑)。

金井 今後とも予期しない事態に対処できるように常に情報交換を密にしていきたいですね。そして互いに前進したいですね。

——今日はありがとうございました。

国際観光旅館

陵楓閣

静寂さにつつまれた
くつろぎの宿

中の坊瑞苑 有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0781

TEL (078) 904-0181

TEL (078) 904-0675
TELEX 5627-115

何に 変身できるんです？



この薬をのむと
一時間ほど
変身できるのじゃ

1

バケツ？
いったい 何の役に立つんで？



バケツじゃ

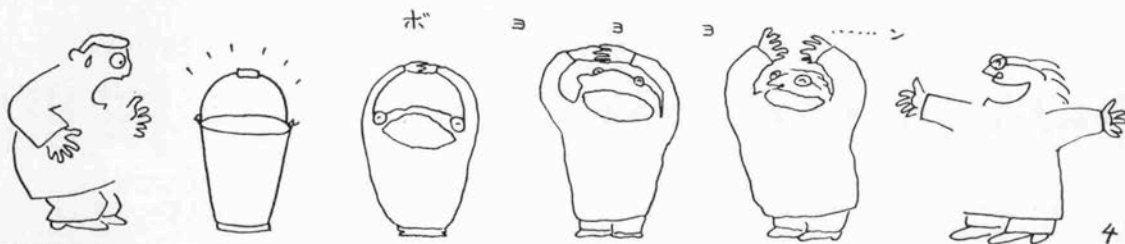


2

役になんぞ立たなくていい
変身できることに
意味があるのじゃ
見よ



3



4



5



6



7



だれぐれ水を入れろと言った!

ホッ—

8

イギリスの施設で

一年間のボランティア活動

——セシルコートで働いた西脇亜矢子さんの体験から



セシルコートの外観

橋本 明

「社団法人家庭養護
促進協会事務局長」



神戸市垂水区に住む西脇亜矢子さん(23)は現在
関西学院大学社会学部の四回生。彼女は昭和63年
4月から平成元年4月までの一年間を、イギリス
のロンドン市郊外にある老人居住施設「セシルコ
ート」でボランティアとして働いていた。帰国し
た西脇さんの体験談を聞きに自宅を訪れた。

ロンドンには海外からのボランティア希望者に
施設を紹介したり資料を提供するボランティア幹
旋機関があり、大学に休学届を出して日本を飛び
立った西脇さんもこのオフィスを訪ねてボランテ
ィアとして働くことを申し出た。彼女はできれば
障害児施設を希望していたが空きがなく、老人の
施設を紹介された。その施設はロンドンから地下
鉄で約30分のイーリングという人口約32万人の小
さな町の静かな住宅街の中にあつた。

「セシルコート」という名は創設者のミセス・セ
シルの名をとってつけられたもので、セシルと名

のつく施設は他に老人ホームが二つと女性のため
のホステルが二つある。日本の軽費老人ホームに
相当する施設で入居者は100人。これに隣接して15
人定員の特別養護老人ホームに相当する施設も併
設されている。スタッフは園長にあたる4人のウ
ォーデンと寮母、調理師などが全部で18人。それ
に国内や海外からのボランティアが働いている。

イギリスは世界でもっともボランティア活動が
盛んな国だと言われているが、西脇さんの体験談
からその様子がよくうかがえる。彼女が働いて
いた時も近所の人々が来て目の不自由な人に本を読
んであげたり、入居者に体操を教える人が来たり、
日系イギリス人が車の運転をかって出たりしてい
た。海外からもトルコ人の男性2人、オランダ人
男性1人、西ドイツ人の女性2人が短期間ではあ
るがここにボランティアとしてやってきた。

ボランティアは本館近くの3階建の家の一室を



ウインザー城にて西脇亜矢子さん

与えられ、仕事は毎朝、オフィスでウォーデンによって決められる。ボランティアが次々とやってくる理由の一つは、ここで仕事をすれば宿泊と食事がタダで済ませられる、という現実的な一面も若い人たちにはあるようだ。しかし、「もしボランティアがいなければこの生活はすいぶん味気ないものになるのでは」と西脇さんは指適する。

ここでは入居者自身もまたボランティアとしての役割を演じている。購買部のボランティアを引き受けたり、他の入居者のお世話をしたり、スタッフが休暇をとって手が足りない時はスタッフの代りを勤めたりもする。もちろん地域の活動にも参加する。

西脇さんの話を聞いていて、もう一つ印象に残ったことは、入居している高齢のお年寄りたちが実に自立精神に富んでいることだ。百歳近くにな



父親(96歳)と一緒に入居している娘さん

ホームの食堂で食事中のお年寄りたち



ってもいつも身だしなみはきちんとし、おしゃれには気を配る女性たち。身体が不自由になっても、自分の力でできることは何でもやり、ボランティアの安易な同情や手助けは拒否して自力で生き抜こうとする人たち……。

百歳になるおばあさん

は娘が30分程の近くに住んでいながら同居は望まず、自分の人生をのびのびと生きている。ここにはどんなに身体が弱っていても一日寝たままです人は一人もいない。みな起き上って服を着替える努力をする。ある癌末期の老人は息を引きとる5日前まで着替えて身体を動かしていた。病院で過したのは最後の5日間だけであった。老人が自立し、自力でなるべく暮らせるように協力し、そういう環境をつくるのがセシルの職員の方針であり、そのためにボランティアが存在している、と西脇さんは考える。

一年間のセシルコートでの体験から「老人も同じ人間だということ、私たちは、得た物はいつかは失うもの、ということ」を老人の生と死、お年寄りたちとの生活のなかから学びました」と西脇さんは貴重なおみやげをもって帰ってきた。将来は社会福祉の仕事をするのが夢である。

今、世界にはこんな若い人たちがたくさんいる。さまざまな素晴らしい体験をもち帰り、それぞれの人生に生かしてほしい。

SPECIAL MESSAGE

神戸百店会だより



NEWS

●西神ブレンティの仲間達
★ブラウスはおまかせ

神戸のお嬢様のお気に入り、ベニヤ。西神ブレンティ



大人のお洒落用

イー店は、オリジナル商品が豊富です。スカートはサイズも7〜11号と選べ、ブラウスはお好み次第。お嬢様からミセスまで幅広くマッチするものが嬉しいです。気になるお値段は、ブラウス12800円、セーター19800円前後、が中心価格。冷え込みが厳しくなった新年には、コート(59000〜10万円前後)を新調してみてもいい。

■専門店一番館・2F

★ベアルックで

楽しんで欲しい

お洒落の発祥地、神戸センター街に本店をもつトラディショナル・カジュアルショップ——MAC。メンズはPOLLO、マクレガー、クロシエ・ド・オール、レディースはラルフ・ローレン、ビッキーといっ



カジュアルに楽しんで

たブランドが揃っている。「お客様にも、お馴染みのスタッフがお待ちしていますので、ぜひ一度お立ち寄り下さい」とは車川店長のコメント。人気のオリジナル商品もベアでぜひ。

■専門店一番館・2F

★新しい街で、伝統の味を大切に：

季節の材料を生かして日本味の追求する榮弥は、お座敷が3部屋あり、ゆったりとしたムードで食事が楽しめる。



本物を味わう

天婦羅とちらし寿しのセツト「宝梅」、天婦羅と炊き合せ等の「花屏」が、食べ易い量で女性にも人気がある。

夜のおすすめは、天婦羅、前菜、お造りのコース「竹生」2500〜5000円で、菊水(新潟)、呉春(池田)、ゆきすずめ(愛媛)などの地酒と一緒に味わえる。

この季節にピッタリの「肉なべ」(すきやき)、「みなとなべ」(寄せ鍋)も一人前13000円と、温かいお値段がうれしい。他にも新鮮な材料のお造り、お寿司も豊富。

■専門店二番館・2F

★スイスの少女がやって来た

スイス菓子で人気を集めているハイジが、アパレル業界へ進出した。

灘区水道筋の地下にオープンしたブティック「アイデルハイド」はアルプスの少女ハイジの洗礼名にちなんで名付けられた。

前田昌宏社長、自らデザインしたセントバーナード犬がシンボル・キャラクター！。

このマークの入ったトレーナー、タオル等のオリジナルグッズを中心にカジュアルなジャケットやスーツが揃う。



ADELHEID

シンボルマーク

これからは、トレーナーを主力に前田社長が直接、海外で買いつけた小物などで構成していく予定。スイスの爽やかなファッションが神戸を駆けぬけることを期待する。

■神戸市灘区水道筋6-1-18

西岡 賢一さん 〈ニュートーキョー〉
元町店 店理長

安い、旨い、しかもボリュームたっぷりが居酒屋の真髄と語る西岡さんの、ニューヨーク発おすすめ宴会メニューは、¥3,000から用意できる「洋風懐石コース」今年の新年会をちょっとお洒落にきめたいグループには、もってこのメニュー。単品のスペアリブは、まるごとが¥550と満足プライス。「これは、もうけなしで、サービス商品と思ってます」と語る西岡さんは、究極のプロフェッショナルとみた。

●デザートレストラン

テイータイムは良い雰囲気の中で過ごしたいもの。モロゾフ・センターストアが12月10日改装オープンした。

花に囲まれてケーキショップ。卓上には生花一輪。「雰囲気を味わい、食器をめで、トータルに満ち足りていただきます」と山本新店长。店内は生き花でドレスアップ、真心込めた本物のサービスが感じられます。もちろんケーキ、メニューは今まで以上に腕によりをかけた手作り。この春先から、オリジナル商品を作る計画、お楽しみに。

●ポトピアホテルからの二

1990年の幕開けは、ホテルのニューイヤーズパーティーでお洒落にキメてみてはいかがですか。

ポー御自慢のお料理を洗練さ
 されたサービースで存分に楽しん
 だいただける素敵な新年会プ
 ランを御用意しております。
 ドリンク類は飲み放題で、プ
 ック料理か中国料理のどち
 らかを選んでもいただけます。
 料金はAプランお一人様¥8
 500、Bプランお一人様¥1
 0000です。さらに乾杯向
 オケやビンゴゲーム等の脱向
 を凝らした企画もございます。
 ※20名様以上のグループで
 宴会会費予約係までお申し込み
 下さい。

また、中国レストラン「聚楽園」では新年特別プランとして本場香港のシェフによる広東料理のフルコースを造り出したけます。ぜひ、新年のゴージャスな一日をポートピアホテルでお過ごし下さい。

302・1111

応募方 ●葉書に住所、氏名、電話番号、希望する商品名を明記の上、神戸市中央区東町11-1大神戸ビル9F「月刊神戸っ子」神戸百貨店会場で必ず係までご応募下さい。1月末日消印まで有効です。当選者には神戸っ子から当選葉書を送送、葉書を持って神戸っ子までプレゼントを受け取りにお出かけ下さい。



●ベニー毛皮店より

お洒落な本を
ファーが流行のきざしをみせる中、国際会館のベニー毛皮で大人ののお洒落を楽しんでみては…。ところで、ベニーの大島店長の弟、大島正嗣さんが「ベニー・グッドマン」という本の翻訳を担当、この度、音楽之友社から出版された。
これを記念して、読者10名様にプレゼント。

●オリエンタルホテルの夢よ
もう一度

1年では、やっぱりロマンチックな夜、クリスマス。オリエンタルホテルでは、アメリカン・クリスミスをテーマに2人の大物を招いてデイナーショーが華やかに開かれました。12月18日はブレンド・リがバワフルなボーカカルと甘い大人の魅力で素晴らしいステージを見せてくれ、12月24日にはジュスリー・ヴォーリさんのブラス・リ・ヴ・リ・ブナがそのエンタテイン・リ・ブナを免せず、最高の盛り上がりを見せました。素敵なお料理に観客は酔いしれ、1年の締めくくりにふさわしい最高の夜のひとときを過ごしました。

☆
☆
☆

お洒落にこだわる神戸っ子のために素敵なお店ばかりが集まった神戸百貨会。
新しい時代を迎え、さらに魅惑的なKOBEBEをプロデュースします。
本年もお引き立ての程よろしくお願い申し上げます。

KOBE MODERN CULTURE

音楽



★神戸フィルハーモニック
ニューイヤークンサート'90
1月15日(金) 14時、神戸文化大ホ
ール。一般1,800円、高校以下
1,000円。

神戸フィルハーモニック
がお贈りする、新春恒例ニ
ューイヤークンサート。第
一部「ウィーン・



朝比奈千足氏
ウィーン・

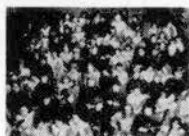
風物と音
楽と」ではウィーンナワルツ
の名曲の数々を、第2部では
「音楽で聴くファンタジ
ック・ストーリー」として
「眠りの森の美女」と「フ
アウストの却罰」の中から
抜粋したドラマチックな曲
にナレーションを加えて、
一味違ったファンタジック
な世界を演出する。

★クインズランド・ユース
オーケストラ

1月23日(火) 18時30分、神戸国際
会館大ホール。2,500円。

オーストラリア・プリ
スの中等学校の青少年音
楽祭から発足した若者達の
オーケストラが来日する。

日本へは'83年以来2度



目。'72年
国際青少年音楽祭
でオース
トラリア
のオーケ
ストラとして初めて入賞す
るなど数々の名譽ある待遇
を受けている。

演奏曲目はドビッシ、
シュトラウスなど、温かい
雰囲気の中で若く生き生き
とした演奏を乞う御期待。



演劇

★古代史スペクタクル

「準」別王子の叛乱」

1月20日(土) 18時30分、21日(日)
14時、新神戸オリエンタル劇場。A
席3,000円、B席1,500円、

田辺聖子が20年間温め続
けてきた絢爛の歴史ロマン
に、劇



に、劇
神戸
歴史ロマン
を総力
で取り

組んだ期待作。

大鷲鷯の大王(仁徳天皇)

の御代に巨大なモニュメン
トとして築かれた古墳の謎
と権力、恋をめぐって兄と
弟、父と子の凄絶な確執、
愛憎を描く古代スペクタク

ル。10年前の上演に改訂を
加えて再演される。

★このチケットをベアア組様にプレ
ゼント。ご希望の方は葉書に、住所
氏名を明記し、神戸っ子「モダンカ
ルチャー1月号」劇団神戸「保まで。



舞踊

★赤い靴のタンゴ

「タンゴ'90」

1月26日(金) 18時30分、神戸文化
大ホール。S席5,150円、A席
4,120円、B席3,090円。

「タンゴ・アルヘンテイ
」の来日以来注目され
てきた



日本
熱いステップ
エ。パレ

でもファンが多いホセ・コ
ランジェロ楽団の情熱的な
タンゴピアノで2組のダン
サーが、華麗なステップを
披露する。

躍動するスウィング感、
豊かな色彩と感傷、低音の
効いたリズムは聴く者をも
熱くする。



美術

★「シャガールのシャガール展」

兵庫県立近代美術館

1月5日(金)~12月12日(月) (月曜
休館、1月15日、2月12日は開館、1
月16日は休館) 一般1,000円。

今世紀を代表する画家の
ひとりであり、世界中の人
々に愛されたシャガールの
大回顧展。敬虔なユダヤ人

の家庭
「アクリル」に生ま
れ、パ
リで活



「アクリル」に生ま
れ、パ
リで活

躍、75年わたって故郷の風
景、動物、恋人、戦争、聖
書の世界などを鮮やかな色
彩と独自の様式によって謳
い続けてきた。今回はパリ
のポンピドゥーセンター国立
近代美術館コレクション。

★「彫刻家のデッサン展」
伊丹市立美術館

1月4日(木)~12月18日(日) (月曜
休館、土日休館) 一般5,000円、大
高生3,000円。

絵画、彫刻などの下絵、



あるデ
ッサン
を鑑賞
するこ

とは直接的に作家のふとこ
ろに入り込め、造型思考を
たどることができ、興味深
い。同時に下絵の域にとど
まらず表現の自立した領域
としても鑑賞しうるもので
ある。8人の作家のデッサ
ン約80点と、彫刻約20点を
展示する。



映画

★それぞれの愛と悲しみ
チェーホフの「三人姉妹」

1月27日より「ロッポニカ3宮」にてロードショー。一般1、600円
大高生1、300円。

北イタリアを舞台に美



しい三人
姉妹の愛
と痛み、
幸福を味
わう苦し
みを描い



音楽

★ピアノアンソエーションカンサ
イ第1回定期演奏会

6日(土) 16時、ピッコロシアタ
ー大ホール、400円。

★テレマン室内管弦楽団ニューイ
ヤーコンサート

7日(日) 14時、芦屋ルナホール
3、300円。

★神戸市混声合唱団「新春のうた
こえ」

12日(金) 19時、神戸文化中ホー
ル、無料。

★クラシックギターフリーコンサ
ート

15日(祝) 14時、ピッコロシアタ
ー小ホール、無料。

★龍野めぐみシャンソンコンサ
ート

18日(木) 19時、芦屋ルナホール
3、800円。

★ニューイヤークンサート'90

20日(土) 18時30分、ピッコロシア
ター小ホール、一般2、000
円、中高生1、500円。

★尼崎市吹奏楽団'90ニューイヤ
ークンサート

21日(日) 14時、尼崎アルカイ
クホール、一般1、000円、学

た、女性なら興味深い作品。

フランス、イタリア、イ
ギリスを代表する女優3人
が、女性にとっての永遠の
テーマ「幸福」を見事に演
じる。

★レトロアクション・コメ
ディ「ハーレム・ナイト」

「神戸新聞会館シネマ」にて上映
中。一般1、600円、大高生1、
300円。



ビバリー
の夜
ヒルズ・コ
ップで映画
界でも一躍
スターとな

生500円。

★新春ウィナーワルツと名曲の
夕べ

31日(水) 19時、ピッコロシアタ
ー小ホール、2、000円。



演劇

★人形劇団クラルテこども劇場

「魔女がさらった金のにわとり」

5日(金)・6日(土) 13時30分、神
戸文化中ホール、1、700円。

★彩絵劇とぬいぐるみ人形劇
「ジャックとまめの木」

6日(土) 14時30分、尼崎アルカ
イックホール、A席1、300円
B席1、100円。

★民芸公演「炎の人」

24日(水)・25日(木)・26日(金) 18
時15分、27日(土) 14時30分、神
戸文化中ホール 3、450円。

★ミュージカル「ハイスクール・
オブ・アーツ」

27日(土) 18時30分、ピッコロシア
ター大ホール、3、300円。



古典芸能

ったコメディアンのエディ

・マーフィの最新作。今回
は主演・脚本に加え、監督
デビューの意欲作である。
NYの人気ナイトクラブを
舞台に、笑いとアクション
が渦巻く。

★かなわぬ恋と解かってい
ても：「今ひとたび」

「アサヒシネマ2」にて上映中。
一般1、600円、大高生1、30
0円。

「恋におちて」から5
年。甘くほろ苦い大人の愛
の世界を瑞しく綴ったラブ
ロマンスの傑作が再び…。

★桂三枝「創作落語独演会」

13日(土) 14時、神戸文化中ホー
ル、1階3、000円、2階2、
570円、あじさいシート1、0
30円。

★神戸新春能

15日(祝) 10時30分、神戸文化
中ホール、1階6、690円、2階
4、120円、あじさいシート
1、030円。

★貞松・浜田バレエ団新春特別公
演「白鳥の湖」全4幕

5日(金)・6日(土) 18時30分、神
戸文化大ホール、S席7、000
円、A席6,000円、B席5、0
00円、C席4、000円。



舞踊

★大丸美術画廊

サムホール日本画展

博多人形彫展

1/3/1/9
1/11/1/16



美術

互いの

パートナ
ーの浮気
を知り、
心冷えき
ったラリ

とマリア。そして2人は
眠れぬ夜が来るのが解っ
ていても心惹かれ、戸惑い
ながらも自分の心に正直に
生きようとする。家庭を持
男と女の愛のストリー。

★このチケットを読者にプレゼン
ト。筆者に住所・氏名・映画名を明
記の上、神戸っ子「モダンカルチャ
ー・映画係」まで。

明石千尋 蒸・小倉健作 陶展
松永隆雄 水墨画展 1/19/1/23
★そころ美術画廊
19世紀英国アカデミー絵画とエ
イル・ド・パリ展 1/3/1/8
備前焼吉延美山作陶展
一松会新春名流書道展
鈴木益躬 油絵展 1/17/1/22
★海文堂ギャラリー
神戸絵画物語第2章
須田朝太郎展 12/29/1/12
遊ランひな展 1/13/1/19
★つかしんホール
ハンズ・ホライン展 1/20/1/29
★農民アートギャラリー
「ひょうごの農業」写真展
1/19/1/28
新協美術神戸展 1/17/1/22
神戸市立校岡教員美術展
1/24/1/28
凌美会展 1/29/1/4
ラ・イン展 1/30/2/4
ぐるーぷひらの展 1/30/2/4



幸せを求めるラリーとマリア

淀川長治

映画評論家



新しき年来たり、古き年は去つてゆく……
このタイムに抱きしめられた人間たちよ！

『バック・トゥ・ザ・フューチャー2』

昨夜、三日月に金星が吸いこまれてゆく金星を見た。

あまりの美しさに見とれきった。すると私は生れて七カ月くらいで、ハレー彗星をおばさんに抱かれ差し上げられて見たのを思い出した。その彗星は尾を曳いて、たちまちに流れ消えないでいつまでも尾を曳いて光っていたので、幼児七カ月の私はその光がまぶしいくらいであった。それにその美しさを今も目に浮かび得るくらいおぼえているのは、よほど美しかったにちがいない。もう七十九年も前なのにその青白いキラめく光を私はおぼえている。ところで昨夜見た金星も実に美しかった。けれどもこれは日本では十五年振りと聞いて、見ておいてよかったと思つたし、さいわい昨夜の東京の夜は晴れきっていて、まだ全日空ホテルにいる私の部屋の三十四階の窓からは、その月と星はまるで美術であつた。しかもこの金星食はこのあと十五年さきでなくては日本では見られないとかで、すると私は九十五でないと見られないとなるともう昨夜の美しい月と星は、生きて二度と私は見られないであろう。

× ×

ところでロバート・ゼメキス監督が、またも見せた「バック・トゥ・ザ・フューチャー・2」の試写会を、有楽町の日劇で夜七時におこなったのに超満員でたくさんさんの雑誌関係の人がホールのうしろやわきにいっぱい立っていた。前作が非常に受けたせいもあるが、こんど

は、一九八五年のあのヒル・バレーの町がすっかり荒れて黒人が住み、銃撃戦があつたり公認のギャンブル場になつたりして、一九七三年に愛するパパは強盗に殺されて、あの柄の悪い腕つぶしの強いビフが未亡人のママを妻にしているという始末。思えばこのビフと俺（マーティ）は一九五五年大喧嘩して腕つぶしの強いビフを負かしたのに。やがてこの映画は二〇一五年すなわち未来へ移つてゆくのである。さてこの未来のヒル・バレーはどうなっているのだろうか。年老いたビフの息子が、私すなわちマーティそっくりの少年をいじているのを見てビックリしてしまう。なんと未来の自分の息子は自分とまったく同じの弱虫だった。そこで怒つたマーティは……。

前作と同じくタイムをいじくりまわす博士（クリストファー・ロイド）それに学校で自分をいじめたビフ（トマス・F・ウィルソン）もちろん私（マイケル・J・フォックス）、それにママのロレーン（リー・トンブソン）と、前作でのおなじみが再び出揃つているところがまた嬉しい。監督のロバート・ゼメキス（三十七歳）はこの映画の前作に人間とアニメの一大トリック映画の「ロジャヤー・ラビット」で評判をとっている。この「バック・2」は、二〇一五年の未来、一九八五年の現代（この映画の）そして一九五五年の過去と……三〇年先き三〇年あとというふうにタイムを区切り町の風景、そのときの

ダンス・ミュージック、そして衣服と時代の変化を楽しませ出演者たちを若くしたり老けさせたり、ママを演じるリー・トンブソンも二〇一五年には七十七歳の婆さんというわけで俳優のメイキャップもまたお楽しみだ。

ところで実はこのような映画はとくに映画にあつては珍らしくもなく、古くはウィル・ロジャース主演の「愉快な武士道」(一九三二)はマーク・トウエイン原作の「コネチカット・ヤンキーズ」の映画化だったが一人の男が

は十八番モノだ。たちまちにして五〇年まえに時代が逆転する。カメラとトリックと巧みな演出で見ていてアツと思うや、場面はもう五〇年さき。このような事を考えると人生というもの、生命というものを深く考えさせられてくる。だから「バック・トゥ・ザ・フューチャー」の「1」も「2」もその作り方の面白さだけでなく、笑いながら思わず過去や未来を考えるこわさもあるわけだ。昨日の新聞を今日見ることだけでその昨日が遠い日の



(上) マーティとママのロレーン (中・下) ドク (クリストファー・ロイド) とマーティ (マイケル・J・フォックス)。
12月9日より阪急会館にて好評上映中。

時代衣裳展を見にいつて西洋のヨロイ、カブトを見ているうちにその時代に夢うつつとなつて這入りこむコメディイ。またはサミュエル・ゴールドウィン製作の「羅馬太平記」はジョージ・カーフマンとロバート・E・シャールウッドの合作でエディ・キャンター主演のミュージカル(一九三三)。これもエディが考えこんでいるうちに時代がローマ時代になってしまうコメディ・スタイル。

ように思えることがあるのだが、ましていまここに大正四年(一九一五)の『活動之世界』という雑誌を取り出して見ると、坪内士行の『英吉利の活動写真界』大活劇『名金』特別号。一部定價十五銭。そしてレート白粉あるいはヤマサ醤油または花王石鹼が広告をしめし「石鹼の使用法」あるいは品質無比の千代田香油などいかに時代色いっぱい。この七十四年まえのタイムを今ここに、もう一度このままよみがえらせたならどうなろう。

びっと・いん



◆木枯し吹く日も春と秋が

ここに

ホテルモントレB.I.F.の

「春秋」は文字通り春と秋の共存するシックな店。和風創作料理の春とピアノパ

ーの秋が不思議と上手くマッチしている。「春」は相当数の吟醸酒を揃え、ざる、

鉄、瓦などの器に野だての料理を食べさせるユニークさ、「秋」はピアノの弾き語りと時間によって変化する庭のライティングが、それぞれ売り物である。

店内は驚くほど広く、更に天井が高い。世代を問わない雰囲気、おじさま世代から若い女性にまで人気



自慢の店にお立ち寄り下さい

を呼んでいる秘密である。

■神戸市中央区ホテルモントレB.I.F. PM5:AM1 (無休)

392-7111

♡スイス菓子の伝統を受け続けた甘味がデヴュー

洋菓子の美味しさは誰もが知っている「アンテナール」から新しいお菓子が生まれた。洋酒を使ったケ



この笑顔でお待ちしています

キをチョコレートでくるんだヴィンテージシヨコラ、卵白を使って口の中とろけるコンフェクトシュヴァイツ、素朴でどこか懐かしい味のオールドファッションの3つで、どれもスイス菓子の上品さと美しさを兼ね備えた名品ばかり。午後のティータイムや贈り物にび

ったり。また珈琲の味も格別で、何よりも、心のこもった接客で、来る人の心を和ませてくれるのが嬉しい。

■神戸市中央区中山手通1-22-13 AM9:PM9 (無休)

342-3797

◆季節の「旬」を封じこめた懐石料理

10月2日にオープンした洋風懐石の「花宴」は「フランス料理をお箸で気軽に」がモットーのエスプリに満ちたお店。ハイセンス



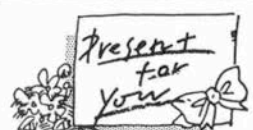
季節の飾りが聞こえる

でモダンなインテリアと壁に飾られた骨董品の数々が眼を楽ませてくれる。

2週間毎にメニューの変わるおまかせコースが人気で、2週間に1度ずつ行ってみるのもいい。もちろん器や材料もすべて本物、旬のものを使得っており、味は抜群。

また5-25名の個室があり、会合やパーティにも大に利用できそう。

■神戸市松の内町1-10 ライプ声屋グルメ通り2F AM11:30-PM3:PM5:PM10:30 381-3334



11月24日にオーブンしたばかりの「クリンシテイ」は、新しいスタイルのビア

パブ。ビール樽を模したカウンターの中心で入れられるビールは抜群の飲み易さ。「出会い、憩い、語り、待合せ」がコンセプトで、着席した人と立っている人の視線が同じになるようになっており相互のコミュニケーション



ここの立飲みが一番の特等席です

ンが大切にされている。入り易く、グラス、内装にもこだわった、ご機嫌な店である。

今回はランチ&ドリンクサービス券を10名様にプレゼント致します。

■ご希望の方は、住所・氏名・年齢・TELを明記の上、1月25日必着にて本誌キッチンティ

保までお送り下さい。■神戸市中央区下山手通2-11 AM11:PM11 392-3804

◆おいしさだけじゃないエ
キサイティングなケーキ

JR灘駅北側にある、お
菓子のアトリエ「MCコレ
クシヨン」。オーナーシェフ
皆川千恵子さんは7年前か
ら手作りケーキを卸してい
たが、お客様の反応を見た



全てがオリジナルのハンドメイド

いと、この店を始めて1年
になる。

レギュラーメニューはチ
ーズケーキ、ガナッシュ等約
10種。他に、中国果実タピ
オカのムース、りんごとき
つまいも、サワーパイ等オ
ーナーのひらめきが生み出
したオリジナルケーキはど
れも大好評で「次はいつ作
るの？」と催促がくる程。

値段も手頃。

■灘区城内5丁目4-11 JR灘
駅北側商店街内 AM10:00~PM
7:00 電話06-4766 (第2・4日
曜休)

★「藤樹」の下で今夜も飲
もう！

お祭り好きのマスター 潤
田協さんが、出身地近江の
藤樹神社の隣りで生れた御

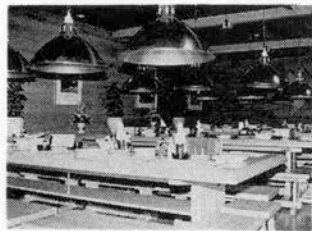
★KOBE debut spot

アメリカンカントリー料理

「The Barn 三宮店」

神戸によくよく到着。
東京、大阪、名古屋に次い
で「The Barn 三宮店」
がオープンしました。

「都会の納屋」をイメー
ジしてつくられた、アメ
リカン・カントリーの雰
囲気をもつ店内は、従来
店と同じく富脇 檀氏の
設計によるもの。グレー
を基調とした、上品で、ど
こか都会的な店内には、



こんな納屋ならうちにも欲しい！

アメリカからとりよせた無
垢の松でつくられた10人掛
けのゆったりとした大テー
ブルがズラリ並ぶ。
そして、ポテトやカボチ
ヤをふんだんに使ったオリ
ジナルメニューをはじめ、
ボリュームたっぷりの「ザ・



お祭好きなマスター団で

縁にあやかっ、画廊スナ
ック「藤樹」を、阪急三宮
東口の山側二筋目を入った
ところにある大山ビルの六
階に開いている。カウンタ
ーには、真理子さんの作る
百種類の内、毎夜十種は揃
うおふくろの味。壁には、
これまたお祭好きの井上式

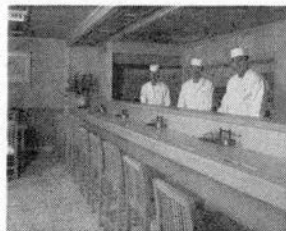
バーンサラダ(¥1,0
00)、ピリツとスパイ
シーな「ホームメイドチ
ョリツ」(¥600)他、
メインからデザートまで
7品をセットした特選コ
ース(¥2,250)は三
宮店で新しく加えられた
お薦め料理。全て手作り
の素材な料理をメイン
に、ワインやバーボン、
カクテルも豊富に揃って
いるからカッフルで、グ
ループで、特にパーティ
ーには最高のお店です。
■神戸市中央区下山手通2-1
13 第13市中央ビルB1
(月)金17:00~24:00(土
12:00~24:00日・祝・祭12:
00~23:00
電話078139210611

井画伯の水彩画が飾られて
いるという暖かい雰囲気。
モーションカラオケもOK
だ。クイーン神戸だった美
人の真美ちゃん笑顔も嬉
しい。ネアカのマスターと
お祭り気分で飲みたい人に
最適。

♥ホワイトホー7,000円、1
万円(ポトル)ビール600円、
神戸市中央区北長狭通1丁目5-11
(大山ビル6F) 電話06-4766

勝海舟の心意気を料理に

「神戸肉割烹「けごん」を
開店して三年目を迎えた板
前の堀尾敏郎さんが、姉妹
店の日本料理「海舟」を十一
月にオープン。木の香もゆ
かしいインテリア。木部武
二室には、勝海舟の書と武
者小路寛篤の絵、カウンタ
ーの奥には上村梢望の鳥の
絵が出迎えてくれる。勝海
舟の開国のイヅムにあやか
りたいと命名し、味と上品
なサービスをモットーに落



海舟のスタッフ

ちつとした雰囲気の中で本
格的な日本料理が楽しめる。
御気楽会席八〇〇〇円、お
まかせ会席一八〇〇〇円、コ
ース以外に季節一品料理も
OK。堀尾さんの心意気が
清々しい。

■神戸市中央区中山手通一丁目七
八 格子ビル 電話07812924
PM5:AM2:一日・祝日が定休日